

# Appel aux paysans de la province d'Ekaterinoslav à détruire les bandes makhnovistes

Christian Rakovsky

Source : [Nestor Makhno. Krest'yanskoye dvizheniye na Ukraine. 1918—1921 : Dokumenty i materialy](#) [Nestor Makhno. Un mouvement paysan en Ukraine. 1918-1921: Documents et matériaux]. Moscou: ROSSPEN, 2006, pp. 427-428. Traduction et notes MIA.

[Au plus tard en juin 1920]

Frères paysans !

Ce que le pouvoir des Soviets a toujours clamé est désormais prouvé par des documents interceptés par nos autorités.

Le *Batko*<sup>1</sup> [Makhno](#), qui menait la paysannerie inconsciente par le bout du nez en lui faisant croire qu'il défendait ses intérêts contre les propriétaires terriens et les capitalistes, a conclu un accord avec un chasseur d'or<sup>2</sup>, le général tsariste Baron [Wrangel](#), en vue d'une action commune contre l'Armée rouge. Nous avons arrêté des agents de Wrangel et de Makhno sur lesquels nous avons saisi la correspondance de l'état-major de Wrangel avec Makhno.<sup>3</sup>

Ainsi, la perfidie à laquelle se livre l'aventurier Makhno en Ukraine apparaît clairement aux yeux de tous. Non seulement il a ravagé des villages, massacré des paysans qui refusaient d'obéir à ses ordres, de lui donner des chevaux, des chariots et du blé ou de se joindre à ses détachements de bandits, mais le *Batko* Makhno a également pillé des convois de blé destinés aux ouvriers de Donetsk, fait sauter des lignes de chemin de fer et des ponts ferroviaires, détruisant ainsi ce que les ouvriers et les paysans avaient réussi à restaurer au prix d'un effort inouï en Ukraine, dans la province d'Ekaterinoslav, après leur occupation par la Garde blanche.

Mais le *Batko* Makhno a maintenant été encore plus loin : il a ouvertement conclu une alliance avec les généraux de la Garde blanche. Nous avons toujours averti les paysans de ne pas faire confiance à ce bandit, qui spéculait sur l'idéal soviétique, mais qui exerçait dans les faits une tyrannie débridée : il a perturbé le pouvoir des Soviets, a entravé les activités pacifiques des paysans et a suscité autour de lui d'autres *batkos* bandits, des criminels, déserteurs et bien d'autres canailles habituées à vivre de vols, de meurtres, etc.

---

1. « Petit père » en ukrainien.

2. *Zolotopohonnyky*, surnom donné aux officiers tsaristes et aux chefs de la Garde blanche.

3. Quelques mois plus tard, le 14 octobre 1920, Trotsky écrivait : « Comme on sait, la presse française a beaucoup parlé d'une alliance entre Wrangel et Makhno. La presse soviétique a, elle aussi, publié en son temps des documents témoignant d'une alliance formelle entre Makhno et Wrangel. Aujourd'hui, il apparaît que cette information était fausse. (...) Tous les documents évoquant une alliance formelle ont été fabriqués par Wrangel. » (*Makhno et Wrangel*, in : Léon Trotsky, *De Varsovie à la Crimée. Comment la révolution s'est armée. Volume 3 (1920)*. Paris : L'Harmattan, 2023, p. 234.)

Au cours des dernières semaines, disposant de forces supérieures, les autorités militaires soviétiques ont commencé à liquider les bandes et les makhnovistes. À plusieurs reprises, leurs détachements ont été complètement vaincus. Des dizaines de mitrailleuses, des centaines de fusils et de charrettes ont été pris par nous. Cependant, profitant de sa connaissance du terrain, Makhno et un groupe de bandits qui lui sont fidèles ont réussi à échapper à la main punitive du pouvoir soviétique. Cela s'est fait non sans l'aide et la participation de quelques Makhnovistes des villages du sud de la province d'Ekaterinoslav.

Aujourd'hui, alors que la persistance de détachements makhnovistes constitue un danger encore plus grave en raison des opérations contre les Blancs, tous les paysans ont le devoir de contribuer à la capture des Makhnovistes. Ils doivent être capturés et exterminés sans aucune pitié. Toute aide apportée aux bandes makhnovistes sera punie comme un délit contre la République des Soviets. Il faut empêcher la moindre possibilité que les bandes makhnovistes reçoivent des renforts et du ravitaillement en provenance des villages.

Les villages qui permettent à certains de leurs habitants d'aider les Makhnovistes seront mis sur une liste noire et des mesures de répression sévères seront prises à leur encontre. Les paysans eux-mêmes doivent organiser la surveillance des agissements des agents makhnovistes et signaler immédiatement leur apparition aux autorités soviétiques. La destruction des bandes makhnovistes, au même titre que celle des Blancs, est une condition du rétablissement d'une vie paisible, régulière et laborieuse dans les villages.

Le Président du Conseil des commissaires du peuple

[Rakovsky]

*TsGAVO Ukrainy. F. 2. On. 1. D. 915. L. 30-31.*